

本港採用新科技 作噪音污染研究

環境保護處在他們的公共發展計劃的研究中，現正採用一種新科技。這些計劃旨在保障居於新樓宇及其他對噪音敏感的樓宇的居民免受不能容忍的交通噪音影響。

這項工作將會幫助環境保護處就新建設的噪音後果及減輕噪音的可行方法上，向設計師提供意見。

現正採用的新科技，名為聲學模擬系統科技。支援採用新科技的特別儀器，已從美國進口。這些特別儀器，是由麻省理工學院發展的。

高級環境保護主任白亮賢博士說：「這尖端系統的採用，是環境保護處力圖改變一種傳統觀念上的一大躍進。這種觀念認為在香港的擠迫情況下，沒有更多方法可以保障居民免受道路交通噪音所影響。」

白博士是噪音管制計劃的專家，兩年多前來香港，主理環境保護處噪音震盪監察組的計劃小組。

白博士那天在返回他被暫調離開的澳洲大學去繼續他的學術事業前，談及他所做的工作。

白博士自去年六月開始一項研究，採用環境保護處發展的稱為光學模擬系統的科技，實際利用樓宇位置和設計去解決噪音污染問題。

白博士說，新的聲學模擬系統為該處研究這些因素的計劃添上一股原動力。該計劃由一組專家領導。

聲學模擬系統及光學模擬系統均採用城市發展模型去評定建築物正面的噪音水平，並用另一些設計計劃去獲得最佳解決辦法。

白博士解釋光學模擬系統採用燈光仿擬噪音，是利用燈光在城市模型的建議道路上進行研究，噪音對建築物的影響會以不同燈光陰影的形式顯示出來。

他說：「更先進的聲學模擬系統則採用尺度噪音來源，它的影響由一個有準確數字的測量表顯示，給我們正確資料，比較不同排列和設計的優點。」

到目前為止，環境保護處噪音震盪監察組的計劃小組已採用光學模擬系統，研究將軍澳計劃的兩種公共樓宇的設計。

在採用聲學模擬系統作真正研究前，部門的職員會作多個月的試驗。

白博士的工作是由去年三月的日本之行所啓發。他在日本見到工程師運用模型技術去預測交通設施造成的噪音影響。

與東京及其他日本城市一樣，香港的人口密度很高，但市區形式有所不同的是，在香港，大多數居民直接看見繁忙的道路。

同時，香港的高層樓宇發展沒有像其他城市一樣提供城市結構體系，以保障市區人口免受道路交通噪音影響，因此更需要一個創新的管制噪音方法。

白博士指出由於香港土地缺乏，在建築物與道路間設立緩衝區是不可能的。另一方面，為較寒冷國家的建築物所廣泛採用的隔聲設備如雙層玻璃，在香港的熱帶氣候採用也往往不切實際，因為為了確保室內有足夠空氣供應，空氣調節或通風系統都極之需要。

白博士強調：「由於這些原因，我們必須採用截然不同的解決辦法。」

「另一方面，香港獨有一個其他國家沒有的機會：我們有完整的新城市設計，建築物和道路的設計通常可以同時決定。」

他說：「這表示我們可以在新的市區設計中併入大規模的噪音管制，利用建築物及道路遮蓋掩隔的形式和位置，減少居民所遭受的交通噪音。」

編輯注意：有關圖片經傳真機發出。

博愛醫院大樓擴建 醫務署長主持開幕

醫務衛生署署長唐嘉良醫生今日（星期二）主持元朗博愛醫院第二期擴建工程完成開幕典禮。

這一期擴建為中央大樓加建五層。加建工程完成後將原有的二百一十八張病床加多一百一十三張，共為三百三十一張，此外並加設一個完善的手術室。擴建費用達二千一百萬元。

博愛醫院的龐大擴展計劃，分四期進行，預算費用接近一億元。

唐嘉良署長在致詞說：「政府雖然承擔大部份支出，但餘款則有賴各總理鄉紳及社會熱心人士的支持，才能完成這項龐大的工程」。

唐署長並且向博愛醫院主席及總理致意，恭賀他們努力的成果，並寄望他們繼續努力，為各項擴展工程，慷慨捐輸，完成大業。

立法局明後兩日會議

立法局將於明天（星期三）及後天恢復辯論財政預算案，總共會有二十五位非官守議員發言。

此外，李鵬飛議員將提出一個問題，詢問政府會否邀請英國外交及聯邦事務部大臣賀維爵士在短期內訪問中國之前及之後都前來香港。

財政司彭勵治爵士則會提出一項動議，修改博彩稅條例，以增加博彩稅。

明天發言的非官守議員有十三位：方心讓、田元灝、陳壽霖、鄧蓮如、孟家華神父、王澤長、王霖、楊少初、何錦輝、李鵬飛、蘇國榮、胡法光及黃保欣。

在星期四發言的則有：白朗、陳鑑泉、施偉賢、張鑑泉、張人龍、周梁淑怡、葉文慶、陳英麟、范徐麗泰、伍周美蓮、潘永祥及楊寶坤等十二位非官守議員。

大澳停水

水務署宣佈：大澳若干地區將於星期五（三月三十日）上午十時至下午五時，暫停食水供應，以便進行水務工程。

受影響者為整條石仔埗街之樓宇，包括警署、消防局、賽馬會診療所、大澳學校及大澳公立學校。

編輯注意：

工業署署長明日演講

工業署署長易誠禮將於明（星期三）日下午十二時四十五分在中環富麗華酒店四樓舉行的香港崇德社午餐會上致詞。

易氏的講題為「處於轉變時代中實施的漸進發展政策」。

二月份臨時貿易數字發表

政府統計處今日（星期二）發表本港臨時貿易數字顯示，一九八四年二月份本港製出口貨品總值為六十八億二千二百萬元，比一九八三年同月份增加百分之二十二億，即十二億五千三百萬元。

轉口貨品亦大幅度增加，總值達五十億九千三百萬元，較去年同月份增長百分之四十八，即十六億五千八百萬元。

港製出口貨品總值及轉口貨品總值合併計算，二月份本港全部出口總值為一百一十九億一千五百萬元，較一九八三年二月份增加百分之三十二，即二十九億一千一百萬元。

二月份入口貨品總值為一百四十七億四千八百萬元，較去年同月份增加百分之四十五，即四十五億八千二百萬元。因此，今年二月份有形貿易逆差為二十八億三千三百萬元。

一九八四年二月份的有形貿易差距（即不能被出口總值抵消的入口總值所佔之百分比）為百分之十九，而去

政府發言人闡釋二月份的貿易數字時指出，由於二月份的貿易數字受農曆新年假期影響，因此把一月及二月份的數字一併考慮，可能更有用。

以這個基礎計算，今年首兩個月的本港製出口貨品總值及轉口貨品總值分別比去年同期的數字增加百分之四十七及百分之五十五，而全部出口貨品總值則增加百分之五十七，顯示出口仍然表現強勁。

另一方面，同期的入口貨品總值增長率為百分之四十一。一九八四年首兩個月的有形貿易差距為百分之六，比去年同期百分之十二的差距小。

發言人表示，若把比較的時間延長，即將截至今年二月份的十二個月內的貿易數字，與截至一九八三年二月份的十二個月作一比較，本港製出口貨品總值增加百分之三十一，轉口貨品總值增加百分之三十二，及入口貨品總值增加百分之三十五，全部出口貨

一九八四年二月貿易數字

政府統計處發表以下二月份的臨時商品貿易數字：—

貨品	本港製品出口	: \$ 6,822 (百萬元)
	轉口貨品	: \$ 5,093 (百萬元)
	全部出口貨品	: \$ 11,915 (百萬元)
	入口貨品	: \$ 14,748 (百萬元)
	貿易差距	: \$ 2,833 (百萬元) (逆差)

比較數字

最近三個月

	八三年十二月 至八四年二月 (百萬元計)	八二年十二月 至八三年二月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計) (百分比)	
本港製品出口	28,535	20,399	+ 8,136	+ 39.9
轉口貨品	17,284	11,650	+ 5,634	+ 48.4
全部出口貨品	45,819	32,049	+ 13,770	+ 43.0
入口貨品	49,570	35,747	+ 13,823	+ 38.7
貿易差額	- 3,751	- 3,698	- 53	

去年同月份

	一九八四年二月 (百萬元計)	一九八三年二月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計) (百分比)	
本港製品出口 (佔總出口百分比)	6,822 (57.3%)	5,569 (61.9%)	+ 1,253	+ 22.5
轉口貨品	5,093	3,435	+ 1,658	+ 48.3
全部出口貨品	11,915	9,004	+ 2,911	+ 32.3
入口貨品	14,748	10,166	+ 4,582	+ 45.1
貿易差額	- 2,833	- 1,162	- 1,671	

上月

	一九八四年二月 (百萬元計)	一九八四年一月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計) (百分比)	
本港製品出口 (佔總出口百分比)	6,822 (57.3%)	10,791 (64.4%)	- 3,969	- 36.8
轉口貨品	5,093	5,976	- 883	- 14.8
全部出口貨品	11,915	16,767	- 4,852	- 28.9
入口貨品	14,748	15,899	- 1,151	- 7.2
貿易差額	- 2,833	+ 868	- 3,701	

每年首兩月計

	八四年一月至二月 (百萬元計)	八三年一月至二月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計) (百分比)	
本港製品出口 (佔總出口百分比)	17,613 (61.4%)	12,009 (62.7%)	+ 5,604	+ 46.7
轉口貨品	11,068	7,153	+ 3,915	+ 54.7
全部出口貨品	28,681	19,162	+ 9,519	+ 49.7
入口貨品	30,647	21,703	+ 8,944	+ 41.2
貿易差額	- 1,966	- 2,541	+ 575	

過去十二個月

	八三年三月 至八四年二月 (百萬元計)	八二年三月 至八三年二月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計) (百分比)	
本港製品出口	110,010	84,108	+ 25,902	+ 30.8
轉口貨品	60,209	44,591	+ 15,618	+ 35.0
全部出口貨品	170,219	128,699	+ 41,520	+ 32.3
入口貨品	184,386	143,353	+ 41,033	+ 28.6
貿易差額	- 14,167	- 14,654	+ 487	

積極支持女童軍活動
鄧肇堅爵士獲金鯉獎

港督尤德爵士之夫人今日（星期二）以女童軍會會長身份，將該會之金鯉獎頒與名譽副會長鄧肇堅爵士，表揚他對女童軍活動的貢獻。

頒贈儀式在港督府舉行，多位女童軍領袖及代表亦有出席。

鄧爵士支持女童軍活動已超過五十年，而他對該會的貢獻亦同樣歷史悠久。

他對女童軍活動的支持可追溯至一九三二年，當時他在朋友的協助下，在中環鄰近三軍司令官邸處建立第一座女童軍總部大樓。

他亦慷慨捐助，於一九八二年在油蔴地加士居道建立新的總部大樓。

鄧爵士最近的捐助計劃是位於荃灣的鄧肇堅男女童軍中心，該中心可作為講學、康樂及訓練用途，年底便可以落成。

編輯注意：

喜靈洲勵新懲教所開幕

保安司謝法新本星期五（三月三十日）下午三時在喜靈洲爲新建成的勵新懲教所主持開幕禮。

該懲教所爲一所中度設防監獄，專收容年青罪犯。

歡迎派員訪攝開幕情形。

開幕禮後，新聞界代表可以參觀懲教所內各項設施。由於懲教所內不准攝影，有關懲教所設施的新聞圖片，將由懲教署發放。

懲教署安排有專船接載記者往喜靈洲採訪，但只有坐位廿五個。欲於當日到場採訪的新聞界代表，請於辦公時間內致電五十七五七一九五內線廿四或廿五，將姓名及身份證號碼，通知懲教署公關組，截止報名日期爲本星期四（三月廿九日）下午五時，先到先得。

由於座位有限，每一間新聞機構只可派出一名記者採訪，而每個電視台亦限派出兩名攝影人員。

新聞界代表請於本星期五下午一時三十分前在皇后碼頭集合，乘搭專船往喜靈洲，屆時並會派發特別證章。

南區兩臨時自修室
考試期間每日開放

港島南區兩個臨時自修室，將由四月份起，一連三個月，增加在星期六及日開放，供中、小學生在考試期間溫習功課。

現時，區內所有臨時自修室均只在考試期間，逢星期一至五開放。

該兩間臨時自修室分別設於華富邨鶴山小學，及黃竹坑邨鄧肇堅小學。每間自修室可容納四十人。

在週六及週日開放這兩間自修室所需的行政費用約一萬元，悉數由南區區議會撥出。

上述兩間臨時自修室將由四月一日起至六月三十日止，逢星期六及日下午一時至六時開放。

南區區議會發言人表示，這計劃屬試辦性質，希望藉此瞭解區內學生在週六及週日，特別是考試期間，對臨時自修室的需求情況。

他說：「選擇這兩間自修室的原因，是根據去年一項調查所得，這兩間自修室的使用率於南區為最高。」

由四月開始的三個月考試期間，鶴山小學的自修室亦會在星期一至五晚上七時至十時開放給中學生；鄧肇堅小學的自修室亦會在星期一至五晚上七至九時開放給中小學生。

編輯注意：

港督明日返港

港督尤德爵士在出席另一次為期兩天有關香港前途的會談後，將於明日（星期三）下午返港。

港督將乘搭CA一〇三班機返港。班機預定抵港時間為明日下午一時五十五分。

屆時，攝影記者可按照安排拍攝港督抵港情形。他們請於明日下午十二時五十五分前在機場大廈地下記者室集合。

政府新聞處人員將在場協助。